

災害への備え
できていますか

梅雨の時期は雨量が多く、水害や土砂災害が発生しやすくなります。災害発生時に被害を最小限に食い止めるためには、自宅内外の危険箇所や日々の備えを確認し、避難場所・避難方法などを家族で話し合っておきましょう。

問 消防防災課 ☎(50)12226

未来の自分を守る防災



東金市民憲章

わたくしたち東金市民は

- 郷土を愛し、環境をととのえ、住みよいまちをつくりましょう。
- 互いにいたわり、笑顔を忘れず、心ふれあうまちをつくりましょう。
- からだをきたえ、誇りをもって働き、豊かなまちをつくりましょう。
- きまりを守り、力をあわせて、明るいまちをつくりましょう。
- 歴史を尊び、教養を深め、香り高い文化のまちをつくりましょう。

目次(主な内容)

- | ページ | 内容 |
|-----|-------------------------------------|
| 2 | 特集 未来の自分を守る防災 |
| 5 | 単独処理浄化槽をご利用の方は
合併処理浄化槽に切り替えましょう! |
| 6 | ホットほっとニュース |

ピックアップ情報

- | | |
|----|---|
| 7 | 夏休み学童クラブ利用者・夏休み期間補助員募集
第76回山武郡市民スポーツ大会 |
| 8 | イベント特集 |
| 10 | 地籍調査を実施
ジャンボタニシ防除対策事業補助金 |

とうがねインフォメーション

- | | |
|----|--------------------|
| 12 | 各種情報／子育て・保健・相談 ガイド |
| 24 | 街かどアイドル／おいしいレシピ |

記事の見方

- ・市外局番の記載がないものは0475です
- ・ID番号がある記事は、ID検索できます

手順①市ホームページ(<https://www.city.togane.chiba.jp>)



市ホームページ

②検索窓の近くから「ID検索」で番号を入力



市役所窓口

開庁時間 月～金曜日(祝休日、12月29日～1月3日を除く)
午前8時30分～午後5時15分

※休日窓口や市の施設の休館日は12ページに掲載。

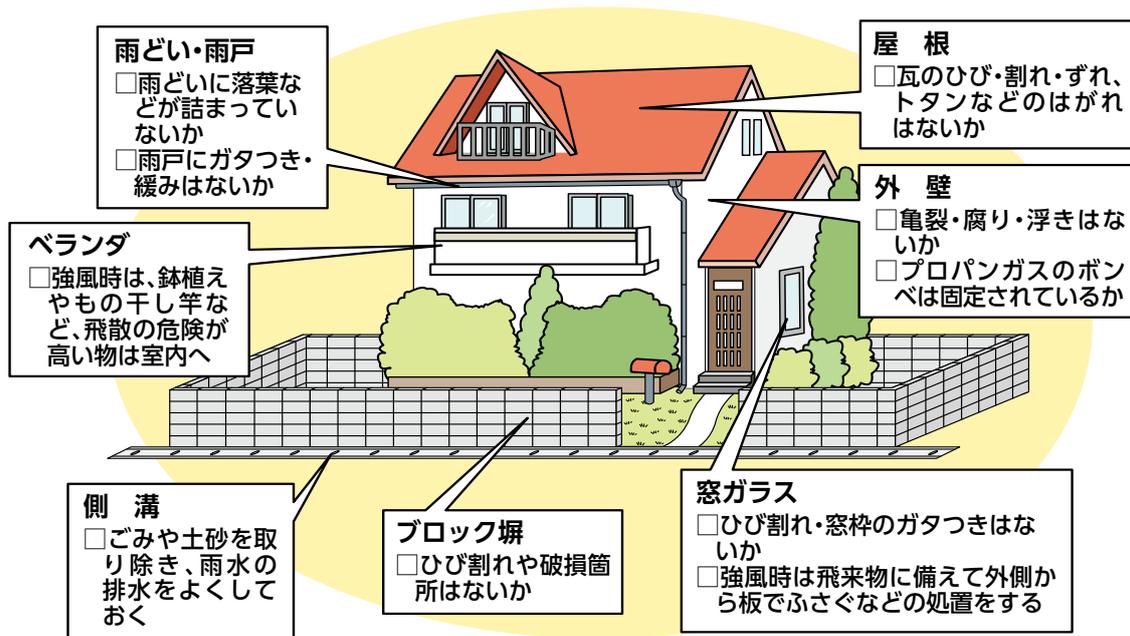
人口と世帯

人口／56,542人(+318) 世帯／28,429世帯(+395)
男性／28,478人(+260) 女性／28,064人(+58)

※令和7年5月1日現在 ()は前月比

🔍 日々の備えを確認しましょう

☑	☑	☑	☑	☑
家族で、避難場所や離ればなれになったときの連絡方法を決めている	3日～1週間分の飲料水・食料を確保している	停電に備え、懐中電灯、ラジオや電池を用意している	台風や雨・風に関する気象情報に注意している	災害用伝言ダイヤル(171)や携帯電話の災害用伝言板サービスを使う



🔍 非常時の持ち出し品

- 貴重品**▶ 現金、預貯金通帳、印かん、マイナンバーカード、資格確認書(健康保険証)、権利証書など
- 非常食**▶ 缶詰、乾パン、ドライフーズ、ミネラルウォーターなど
- 情報収集機器、照明**▶ 携帯ラジオ、懐中電灯など
- ※ 予備電池は多めに用意しましょう。
- 医薬品**▶ 常用薬、ばんそうこう、傷薬、鎮痛剤など
- その他の生活用品**▶ 下着・上着、靴下、ティッシュ、雨具、紙おむつなど
- ※ 持病がある方は、日頃から災害時の備えについて、医師や薬剤師と相談しておきましょう。



🔍 備蓄をローリングストックで

「ローリングストック」とは、普段使う食品や加工品などを少し多めに買い置きして、賞味期限の近い物から消費し、使った分を買い足しておくことで、常に一定量が家庭にストック(備蓄)されている状態にしておく方法です。



お得に切り替える
チャンス!

単独処理浄化槽をご利用の方は 合併処理浄化槽に切り替えましょう

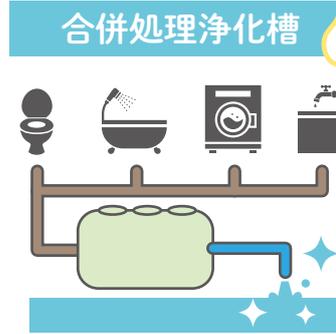
単独処理浄化槽や汲み取り便所は、トイレの汚水だけを処理しているため、お風呂や台所などの生活雑排水がそのまま水路などに流されています。環境負荷が高いため、単独処理浄化槽は平成13年に設置が禁止され、現在は全ての生活排水を処理できる合併処理浄化槽になりました。

生活排水による水質汚濁は、悪臭やハエ・蚊などの大量発生など、ご自宅やご近所だけでなく、周辺地域の環境にも影響を及ぼします。場合によっては、農作物への影響も考えられます。



単独処理浄化槽

処理されるのは
トイレの汚水だけ。
キッチンや風呂か
らの汚水はそのまま
放流されています。



合併処理浄化槽

全ての生活排水が
浄化され、きれいな
水になってから放流
されます。

合併処理浄化槽に切り替えると…
環境負荷が8分の1に減少します

国は「令和8年度までに転換する目標」を立てて補助金を大きく拡充し、本市も補助金額、基数の予算を大幅に拡充しています。また、すでに機能不全を起こしている単独処理浄化槽も少なくありません。耐用年数も考えると、そろそろ切り替えの時期です。ぜひこの機会に補助金を活用し、合併処理浄化槽への切り替えをお願いします。

合併処理浄化槽に切り替える工事への補助金 (例)

工事費 約135万円 — 補助金 81万2千円 = 個人負担額 約55万円

*一般的な個人住宅(5人槽)の例です。設置場所の状況などにより異なります。

対象区域▶公共下水道の区域(予定区域を含む)および農業集落排水が使用できる区域を除く市内全域

対象▶専用住宅(別荘を除く)および2分の1以上が住居スペースの店舗併用住宅

※新築や建て替えなどの場合は対象外です。

補助額(上限額)▶5人槽=81万2千円、7人槽=89万4千円、10人槽=102万8千円

※工事後の申請はできませんので必ず事前にご相談ください。

※予算に限りがあります。早めの手続きをお願いします。

補助金を利用して
多くの方が浄化槽を切り替えています

令和4年度=11基
令和5年度=55基
令和6年度=78基

令和7年度は予算を **100基** に拡充!

ホームページ



◀市トップページ(<https://www.city.togane.chiba.jp/>)からIDで記事を検索できます。

Google 検索

Q検索

▶ID 検索



今回の補助金はコレ!



浄化槽設置整備事業補助金 (ID:374)

合併処理浄化槽維持管理費補助金 (ID:2537)

浄化槽処理促進区域 (ID:11036)

保守点検・清掃・法定検査
維持管理も忘れずに

申請・問い合わせ

▶補助金について=下水対策課 ☎(50)1160

▶設置の届出や管理について=
山武地域振興事務所 ☎(55)3862

▶保守点検や清掃について=
千葉県環境保全センター ☎043(245)4222

▶法定検査について=
千葉県浄化槽検査センター☎043(246)6283